در باره تئاتر مستهجن «جزیره عشق»

فرهنگسازی در ناکجاآباد!

حامد فرهادی: اگر کسی می‌داند مسؤولان فرهنگی در کدامین گوشه از این پهنه خاک و در کدامین باب مشغول فرهنگ‌سازی و فرهنگ پرورند ما را نیز در جریان بگذارد. اگر کسی هست که خبر داشته باشد این انسان‌های با فرهنگ، فرهنگشان را در کدام نقطه خرج می‌کنند به ما نیز بگوید. ما با ایشان عرضی داریم؛ عرضی نه چندان طویل، سوالی ساده. واقعا دلمان می‌خواهد بدانیم تئاتری را که ما متحیرانه به تماشایش نشستیم لااقل اسمش را شنیده‌اند؟ دوست داریم بدانیم خبر دارند تئاتری به نام «جزیره عشق» ماه‌هاست که با وقاحت بر پرده تمام قد تمام فرهنگ را به لجن کشیده است؟ این مسؤولان مسؤولیت‌شناس باید ما را توجیه کنند که آیا از اجرای مفتضح این تئاتر بی‌خبرند؟ یا در وجه اسفناک‌ترش باخبرند و به آن مجوز داده‌اند؟ باید روشنمان کنید این مجوزها را بر چه اساس و میزانی صادر می‌فرمایید؟ براساس موازین شرع؟ براساس معیارهای فرهنگی یا براساس بی‌اساسی؟ باید حضور فرهنگی‌تان عرضه بداریم که هر چقدر جای شرع و موازینش در آن خالی بود جای هر چیز غیرقابل تصوری در آن پر بود، اگر عرض می‌کنیم غیرقابل تصور، حمل بر اغراق نفرمایید باید بودید و می‌دیدید روابطی را که بسیار از آزاد گذشته بود. واژه آزاد برای توصیف مناسبات نامناسب این ابتذال پیشگان بسیار ناچیز بود، چرا که براحتی برای نشان دادن مهوع‌ترین و وقیحانه‌ترین حرکاتشان تنها لطفی که کرده بودند استفاده از مرد زن‌نما بود تا به نمایش درآورند هرآنچه را تصورش سخت بود، از تماس‌های فیزیکی چندش‌آور تا انجام حرکات ناموزون و زدن حرف‌های رکیک. این همه اقدامات دور از شأن انسان جدای از مسلمان و ایرانی بودنش این اثر بدیل را تبدیل به یک شوی شرم‌آور جنسی و منافی عفت کرده است. دوستداران فرهنگ کلاهشان را بالاتر بگذارند که باید گفت با این روند روبه‌اضمحلال قدمی بیش تا تئاترهای پورنوی غربی فاصله نداریم، کافی است به جای مرد زن‌نمای نمایش یک زن قرار داده شود. جالب اینجاست که در آثار برون‌مرزی اغلب برای ایجاد جاذبه کاذب در کنار موضوع نمایش هر از چند گاهی به اینگونه روابط دور از اخلاق و حرکات جلف پرداخته می‌شود اما این شو هیچ نبود و هیچ نداشت الا همین مناسبات!از آغاز تا انتها! اگر فرض بر این است که مسلمان هستیم که این کارناوال فاسد جنسی لحظه‌ای بدون حرام نگذشت و اگر فرض بر انسانیت و تمدن است که همه اثر دور از این عناصر بود اما اگر فرض بر هیچ کدام از اینها نیست لااقل برای این همه بی‌شرمی محدودیت سنی قائل می‌شدید. سالگرد شهید چمران گذشت، کجاست که ببیند در مجتمعی که به نام او نامگذاری شده چگونه تمام ارزش‌ها و فرهنگ‌هایی که او و امثال او برای احقاقشان جان باختند لگدمال می‌شود و به قول دوستی مسؤولان فرهنگی همچنان دوست دارند مشغول فرهنگ‌سازی در ناکجا آبادها باشند!

تجسمی

دبیر نمایشگاه «بهشت در خیابان شانزدهم»:

در تک‌تک آثار، بیان و دید خالقان وجود دارد

دبیر نمایشگاه «بهشت در خیابان شانزدهم» در نشست بررسی این نمایشگاه در خبرگزاری برنا گفت: ایده آغاز نمایشگاه دغدغه شخصی من بود ولی در روند نمایشگاه تغییر کرد و ایده‌های اعضای دیگر گروه شکل کامل‌تری به آن داد و مشارکت برگزارکنندگان نمایشگاه بسیار بود و بنده فقط در حد کارگردانی و مدیریت عمل کردم. محمود مکتبی افزود: انتخاب کارها به صورتی بود که از قبل با آنها آشنا بودم، یعنی ایده را با همه اعضای گروه در میان گذاشتم و هر کس هنر خود را ارائه کرد. البته همان طور که گفتم ایده رفته رفته در کارهای همه بچه‌ها شکل دیگری پیدا کرد و کار جلو رفت. مکتبی ادامه داد: یکی از دلایلی که گالری لاله را انتخاب کردم این بود که این گالری مانند گالری‌های دیگر روی فروش آثار تاکید ندارد و چون من به فروش آثار فکر نکرده بودم، این گالری را مناسب کار خودمان دانستم. وی تصریح کرد: درست است که نمایشگاه با یک موضوع خاص و گروهی برگزار شده است، ولی در تک‌تک آثار، بیان و دید خالقان آن نیز وجود دارد و شاید مفهومی جدا از موضوع نمایشگاه نیز در دل خود داشته باشند. قرار نبوده است ایده نمایشگاه به طور کامل بسط داده شود و همه موضوع را به اتمام برسانیم. مکتبی درباره نمایشگاه‌های هنرمفهومی در ایران گفت: نخستین حرکت‌های جدی در این شکل در سال ۸۰ شروع شد، البته قبل از سال ۸۰ نیز نمونه‌هایی وجود داشته ولی نه به صورت منسجم؛ اما در سال‌های اخیر نمایشگاه‌های هنر مفهومی و محیطی بسیار زیاد شده است. وی درباره خصوصیات نمایشگاه «بهشت در خیابان شانزدهم» بیان داشت: در نمایشگاه صدا، تصویر، حرکت و... گنجانده شده است و حتی از عکس‌العمل‌ها می‌شود فهمید، برای مخاطبان عامی که وارد این نمایشگاه می‌شوند فضایی جالب به وجود آمده و آنها درگیر حال و هوای نمایشگاه می‌شوند. مکتبی ادامه داد: برای اجراهای بعدی مطمئنا هماهنگی‌های زیادی در میان گروه وجود خواهد داشت، چون درست است که با هر یک از اعضای گروه صحبت کردم ولی به صورت گروهی کنار هم نتوانستیم هماهنگ باشیم و این‌طور نشد که بچه‌ها موسیقی آقای غفاری که موسیقی نمایشگاه را ساخته گوش کنند و آقای غفاری نیز آثاری که قرار است خلق شود را ببیند تا هماهنگی بین ریتم و شخصیت همه اجزای نمایشگاه وجود داشته باشد.

ادامه واکنش‌ها به تولید آثار ویدئویی

سینما لطمه می‌بیند، نمی‌بیند

رضا خسروی: عرضه آثار سینمایی در سوپرمارکت‌ها که ابتدا با مخالفت شدید موسسات ویدئو رسانه روبه‌رو بود، نشان داد که این تمهید درست و کاملا به نفع سینماست. ارائه فیلم‌های سینمایی با قیمت مناسب در مکان‌های نامحدود و گسترش شبکه نمایش خانگی، علاوه بر جلوگیری از قاچاق فیلم‌ها، به اقتصاد بیمار سینمای ایران کمک زیادی می‌کند. بر این اساس این اتفاق تا زمانی خوب است که شبکه نمایش خانگی تنها محل عرضه محصولات سالانه سینما باشد نه موسسات دیگر. با این حال مدتی است فیلم‌های شبکه نمایش خانگی توسط موسسات تولید فیلم‌های ویدئویی و نیز موسسات ویدئورسانه تولید و عرضه می‌شوند. اگر عدول از هدف اولیه (کمک به اقتصاد سینما) را نادیده بگیریم، از کیفیت فیلم‌ها نمی‌توان به سادگی گذشت. آن چیزی که در سینما به عنوان «سخیف» داد همه را درآورده در غالب فیلم‌های این موسسات وجه مشترک است. ساختار و محتوای فیلم‌ها به گونه‌ای است که خیلی‌ها آن را «تهدید» جدید سینما عنوان کرده‌اند.در تازه‌ترین واکنش، حبیب‌الله کاسه‌ساز با ابراز نگرانی از گسترش چنین آثاری گفته است: تولید فیلم‌های طنز سخیف در شبکه نمایش خانگی و پخش گسترده این فیلم ها، ذائقه مخاطبان را به محصولات نازل عادت می‌دهد و به سینما ضربه می‌زند. تهیه‌کننده «اخراجی‌ها» ادامه داد: نیاز امروز جامعه ما ساخت و توزیع فیلم‌هایی است که بتوانند ذائقه مخاطب را ارتقا دهند. وی افزود: متاسفانه تولید و پخش فیلم‌های طنز سطحی در شبکه نمایش خانگی سبب می‌شود تا سطح توقعات مردم در همین سطح باقی بماند و ذائقه مخاطبان ما پایین آید. کارگردان «کارناوال مرگ» خاطر نشان کرد: پرکردن اوقات فراغت مردم با تولید و پخش فیلم در شبکه خانگی بسیار مفید است اما باید توجه داشت این پرکردن اوقات فراغت به هر قیمتی نباشد. کاسه‌ساز یادآور شد: امروز بیش از گذشته باید روی کیفیت آثار سینمایی و فیلم‌هایی که در شبکه خانگی تولید و ساخته می‌شود کار کنیم و پخش فیلم‌های طنز سخیف در شبکه خانگی نمایش هیچ کمکی به مخاطبان ما نمی‌کند. وی با بیان اینکه تولید فیلم در شبکه خانگی بهتر از نبود فیلم برای استفاده مردم است، گفت: با تولید فیلم در شبکه خانگی نمایش مخالف نیستم اما پایین بودن سطح کارها و حرکت فیلم‌های تولیدی در موسسات ویدئو رسانه به سمت ساخت فیلم‌های طنز سخیف، خطرات بسیاری را در پی دارد.

کاسه‌ساز تصریح کرد: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی باید نظارت دقیقی روی فیلم‌های تولیدی موسسات ویدئو رسانه داشته باشند و محتوای این آثار به دقت رصد شود. در کنار همه انتقادات اما مدیر اداره کل همکاری‌های سمعی و بصری و نمایش خانگی معاونت سینمایی درباره ساخت آثار ویدئویی و توزیع در شبکه نمایش خانگی، عنوان کرد: این آثار خطری برای سینمای ایران نیست. سعید رجبی فروتن به مهر گفت: برخی از این آثار توسط موسسات تولید فیلم‌های ویدئویی و تعدادی دیگر توسط موسسات ویدئو رسانه تولید می‌شوند. اما پروانه ساخت آنها توسط اداره نظارت و ارزشیابی ارشاد صادر می‌شود.

وی افزود: در سبد محصولات شبکه نمایش خانگی باید شاهد تنوع و گوناگونی باشم. به‌طوری که آثار در گونه‌های مختلف جدی و تامل برانگیز، کمدی و سرگرمی در میان این تولیدات دیده شود.فروتن درباره نگرانی‌ای که تولید آثار ویدئویی برای سینماگران ایجاد کرده است می‌گوید: «وقتی جا برای آثار سینمایی تنگ شود، تولیدات سالانه سینمای ایران روی زمین بماند یا موسسات ویدئو رسانه از خرید رایت آثار سینمایی امتناع بکنند، باید زنگ خطر را به صدا درآورد. اگر همین سوپرمارکت‌ها را برای عرضه از دست بدهیم، دیگر موسسه‌ها ویدئو رسانه قادر به خرید نخواهند بود. ادامه این روند باعث می‌شود، بهای خرید رایت آثار تنزل پیدا کند».

اتفاقات نادر سینمای ایران در سال ۸۹ همچنان ادامه دارد

اکران «هفت دقیقه تا پائیز» با ۲ پایان متفاوت!

امید صبوری: برای نخستین‌بار در تاریخ سینمای ایران فیلمی با ۲ پایان متفاوت در سینماهای کشور اکران می‌شود. این تازه‌ترین خبری است که در حال و هوای این روزهای سینمای ایران رسانه‌ای شد تا پرونده اکران ۸۹ همچنان شاهد اتفاقات نادر باشد. عوامل فیلم سینمایی «هفت دقیقه تا پائیز» که چه در زمان جشنواره و چه این روزها در اکران عمومی، مورد توجه نسبی منتقدان و مخاطبان خاص و عام قرار گرفته است، در تصمیمی عجیب قصد دارند ادامه اکران فیلم خود را با ۲ پایان متفاوت دنبال کنند. این تصمیم در پی حذف سکانس پایان‌بندی نسخه جشنواره، در اکران عمومی و نیز واکنش منفی منتقدان به آن اتخاذ شده است. نکته جالب اینکه برخی منتقدان در همین مدت کوتاه اکران نسخه فاقد سکانس پایانی، بر تفاوت مضمونی این نسخه با نسخه جشنواره تأکید و نقش کلیدی این سکانس را برجسته تحلیل کرده‌اند. اینگونه است که تصمیم تهیه‌کننده فیلم مبنی بر اکران نسخه جشنواره همزمان با نسخه کنونی آن‌هم صرفاً برای «مخاطبان خاص» احتمال تولد بدعت عجیب «خط‌کشی میان مخاطبان سینما» آن هم در جغرافیای اکران (و نه نقد و تحلیل) را به ذهن متبادر می‌کند. در همین راستا سیدجمال ساداتیان که در آستانه اکران عمومی فیلم خود گفته بود؛ «با کارگردان به این نتیجه رسیدیم که سکانس پایانی فیلم را حذف کنیم و فیلم با سکانس مراسم تولد به پایان برسد» روز گذشته اعلام کرد: «در حال حاضر در نظر گرفتیم، نسخه به نمایش درآمده در جشنواره را با همان پایان در ۳ سالن که قشر «مخاطب خاص» دارد، اکران کنیم. تهیه‌کننده «هفت دقیقه تا پائیز» ضمن اعلام این خبر به مهر گفت: در مابقی سینماهای نمایش دهنده، نسخه جدید فیلم که سکانس پایانی در آن حذف شده است، اکران می‌شود!

□ داستان سکانس محذوف

«هفت دقیقه تا پائیز» داستان ۲ زوج است؛ یکی در آستانه فروپاشی (فرهاد و مریم) و دیگری دل‌نگران ماندگاری (نیما و میترا). فاجعه‌ای تلخ، زندگی به هم تنیده این هر دو را دستخوش تقدیری دیگر و سیر داستان را وارد فضایی تازه می‌کند. اما پایان‌بندی فیلم در نسخه جشنواره چه تفاوتی با نسخه در حال اکران دارد که عوامل آن در تردید بود و نبودش اینگونه اقدام به بدعت‌گذاری کرده‌اند؟ این سکانس سکانسی است مشابه با آنچه در تیتراژ ابتدایی فیلم دیده می‌شود؛ نیما (محسن تنابنده) در حالتی معلق میان زمین و هوا مشغول به کار خود(شست‌وشوی شیشه‌های یک برج) است. موبایلش زنگ می‌خورد و پیش از آنکه بتواند با فرد تماس گیرنده صحبت کند، موبایل از دستش رها شده و روی آسفالت خیابان می‌شکند. زنی که چندی پیش همسرش (از همکاران نیما) اقدام به خودکشی کرده بود، شاهد این صحنه است و پس از اندکی تأمل از آنجا دور می‌شود. این سکانس که به نوعی قرینه سکانس آغازین فیلم است به‌واسطه ایجاد دور روایی و نیز منطق تکرار مکرر آنچه برسر این ۲ خانواده نوعی رفته‌است، در فرمتی بدون مکان و زمان (قبل یا بعد از وقوع فاجعه) بار مفهومی عام‌تری نسبت به یک داستان ساده به فیلم می‌داد؛ اتفاقی که حال در ۲ نسخه متفاوت روی پرده، برای مخاطب «خاص» قابل طرح بوده اما برای مخاطب «عام» چندان حائز اهمیت دانسته نشده است! و این برای یکی از بهترین فیلم‌های در حال اکران سینماها اتفاق چندان مبارکی محسوب نمی‌شود. در فیلم «هفت دقیقه تا پائیز» که تا به امروز در ۲۰ سینمای تهران روی پرده رفته است، هدیه تهرانی، حامد بهداد، محسن تنابنده و خاطره اسدی بازی می‌کنند. این فیلم در ۸ رشته در بخش مسابقه جشنواره فیلم فجر نامزد دریافت جایزه شد و جایزه بهترین بازیگر مرد، بهترین جلوه‌های ویژه رایانه‌ای و دیپلم افتخار بهترین کارگردانی را از آن خود کرد.

چهره‌ها و خبرها

محمدعلی بهمنی

تنفس آزاد در مجموعه شعری جدید

«تنفس آزاد با محمدعلی بهمنی» عنوان مجموعه‌ای از شعرهای سپید محمدعلی بهمنی است که بزودی به چاپ می‌رسد. این مجموعه موضوعات اجتماعی و تغزلی و آزاد را شامل می‌شود که در ۵-۴ ماه اخیر سروده شده‌اند. به گفته بهمنی، «تنفس آزاد با محمدعلی بهمنی» توسط انتشارات مروارید و فصل پنجم منتشر می‌شود. آخرین مجموعه شعر منتشر شده این شاعر، «من زنده‌ام هنوز و غزل فکر می‌کنم» است. «گاهی دلم برای خودم تنگ می‌شود»، «شاعر شنیدنی است»، «امانم بده»، «چتر برای چه، خیال که خیس نمی‌شود»،«باغ لال»،«در بی‌وزنی»، «نیستان» ،«کاسه آب دیوژن، امانم بده» و«این خانه واژه‌های نسوزی دارد» برخی آثار این شاعر به شمار می‌رود.

نیکی کریمی

همکاری با ۳ منتقد در فیلم «روایت»

نیکی کریمی در تازه‌ترین تجربه فیلمسازی‌اش (روایت) با ۳ منتقد سینمای ایران به عنوان بازیگر همکاری خواهد کرد. البته هنوز نام این منتقدان اعلام نشده است. سومین فیلم نیکی کریمی به تهیه‌کنندگی جهانگیر کوثری بزودی در تهران جلوی دوربین می‌رود. نیکی کریمی در فیلم جدیدش مانند کارهای قبلی خود «یک شب» و «چند روز بعد» با مضمونی اجتماعی جلوی دوربین خواهد برد. وقایع فیلم در تهران می‌گذرد و طبق برنامه‌ریزی انجام شده فیلمبرداری ۴۵ جلسه به طول خواهد انجامید. این فیلم به قلم نیکی کریمی است و داستان زوج مستندسازی را روایت می‌کند که درگیر سوژه فیلم خود می‌شوند. زن مستندساز درگیر ماجرای قهرمان داستان خود می‌شود و تا پایان راه او را همراهی می‌کند.

محمدرضا مقدسیان

تجلیل به پاس یک عمر مستندسازی

شامگاه روز یکشنبه، ۳۱ خرداد، خانه سینما میزبان جمعی از سینماگران، مستندسازان و مدیر مرکز گسترش سینمای مستند و تجربی شد تا طی مراسمی از یک عمر فعالیت محمدرضا مقدسیان تجلیل شود. شفیع آقامحمدیان، مدیرعامل مرکز گسترش در این مراسم گفت: مرکز گسترش در راستای قدردانی از تلاش هنری بزرگان سینمای مستند ایران، هزینه تولید اثر بعدی محمدرضا مقدسیان، این هنرمند گرانقدر سینمای مستند ایران را به مدت حدود ۳۰ دقیقه تقبل می‌کند تا از این طریق یکی از آثار ارزشمند وی در مجموعه تولیدات «مرکز» به یادگار ساخته شود. مقدسیان سازنده مستندهایی چون «کوره پزخانه»، «خیزاب»، «سرود دشت نیمور» و... است.

یحیی طالبیان

قائم‌مقام وزیر ارشاد در امور شعر

یحیی طالبیان، با حکم وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی به عنوان قائم‌مقام وزیر در امور شعر و ادب و رئیس حوزه وزارتی این وزارتخانه منصوب شد. محمود احمدی‌نژاد در مراسم گشایش نخستین همایش بین‌المللی شاعران ایران و جهان، خطاب به سیدمحمد حسینی دستور ایجاد سمت قائم‌مقامی شعر را داده بود. از جمله سوابق دکتر یحیی طالبیان می‌توان به استاد پایه ۲۸ دانشگاه شهید باهنر کرمان در سمت رئیس دانشگاه، مشاور ارشد وزیر و مدیرکل دفتر وزارتی وزارت علوم، معاون پشتیبانی وزیر علوم، معاون توسعه و مدیریت منابع وزارت علوم، عضویت در شوراهای هیات امنای دانشگاه، هیات ممیزه دانشگاه، شورای نشر و چاپ، شورای فرهنگ عمومی، عضو هیات منصفه مطبوعات، مدیرمسؤول و... اشاره کرد.

نکته روز

گلایه رضا برجی از کم توجهی مسؤولان به نمایشگاه ایثارگران

برای اکسپوی هنری جانبازان کم گذاشتند

رضا برجی، هنرمند جانباز با گلایه از کم توجهی مسؤولان کشور به نخستین اکسپوی هنری ایثارگران گفت: مسؤولان کشور برای ایثارگران و جانبازان کم گذاشتند؛ توقع این برخورد را نداشتیم. رضا برجی در این باره گفت: برپایی نمایشگاه آثار هنرمندان ایثارگر خیلی خوب است اما بهتر است مکان برپایی آن برای عموم مردم قابل دسترسی باشد. وی با گلایه از کم‌توجهی مسؤولان به نخستین اکسپوی هنری ایثارگران ادامه داد: یک خانم هنرپیشه، نمایشگاه برپا می‌کند، چند میلیون فروش می‌کند اما ۱۰ روز آثار هنری هنرمندانی که به گفته مسؤولان جزو ایثارگران سرآمد و نخبه کشور هستند در این نمایشگاه به نمایش درآمد و نه‌تنها از مسؤولان یک وزارتخانه برای دیدن این نمایشگاه نیامد، بلکه حتی یکی نفر هم از آثار این ایثارگران اثری را خریداری نکرد. این هنرمند جانباز گفت: برای کشور ما زشت است که نمایشگاهی از هنر ایثارگران برپا شود اما یک مسؤول کشور از آن بازدید نکند؛ اصلا توقع این برخورد را نداشتم. وقتی برخی هنرمندان توسط برخی روزنامه‌ها یا افرادی در دولت حمایت می‌شوند، معلوم است که نباید آثار هنرمندان ایثارگر دیده شود. برجی اضافه کرد: بسیاری از ایثارگرانی که در این نمایشگاه آثارشان به نمایش درآمده است، دکترای هنری دارند؛ خود من رکوردار حضور در مناطق جنگی جهان هستم اما انگار این توانمندی‌ها توسط مسؤولان دیده نمی‌شود، انگار جور دیگری فکر می‌کنند و اشتباه می‌کنند. این مستندساز دفاع مقدس بیان داشت: توقع ایثارگران هنرمند این است که این نمایشگاه‌ها را به میان مردم ببرند و بعد اگر از ابتدا این قرار را گذاشته‌اند که آثار ارائه شده به فروش برسد، برخی سازمان‌ها به خاطر حفظ ظاهر هم که شده تعدادی از آثار را خریداری کنند. پس نقش سازمان میراث فرهنگی و وزارت ارشاد و بنیاد شهید چیست؟ به گزارش فارس،وی ادامه داد: جانبازان آنقدر دارای حیا هستند که خجالت می‌کشند حقوق ابتدایی خودشان را هم پیگیری کنند؛ وقتی برای گرفتن هزینه درمانی، این مسؤول، جانباز را به آن یکی پاس می‌دهد و آن یکی به فرد دیگری، خب جانباز ترجیح می‌دهد از گرفتن حق خود چشم‌پوشی کند اما عزتش خدشه‌دار نشود. وی با گلایه از اینکه مسؤولان در این نمایشگاه برای جانبازان و ایثارگران بسیار کم گذاشتند، گفت: من برای این اتفاق متاسفم و از نظر من این مساله یک فاجعه است.

حاشیه روز

ابهام در سرانجام پخش رادیویی «فرار از زندان»

دلیل توقف پخش هنوز مشخص نیست

دلیل توقف پخش نمایش رادیویی «فرار از زندان» بعد از روی آنتن رفتن چند قسمت از رادیو فرهنگ، همچنان نامشخص است. محمود زنده‌نام، مدیر مرکز هنرهای نمایشی رادیو روز گذشته در پاسخ به این سوال که چرا پخش نمایش رادیویی «فرار از زندان» بعد از چند قسمت از رادیو فرهنگ متوقف شده به مهر گفت: با توجه به اینکه مجموعه «فرار از زندان» جذابیت‌های زیادی دارد و مرتب مردم هم پیگیر آن هستند، تصمیم گرفتیم نمایش رادیویی این مجموعه را تهیه کنیم. اما بعد از آماده شدن این مجموعه مدتی در پخش آن تاخیر افتاد تا اینکه رادیو فرهنگ پخش آن را شروع کرد. وی در ادامه افزود: بعد از پخش ۱۰ قسمت بنا به دلایلی که مشخص نیست از پخش آن جلوگیری شد. این در حالی است که ما در تهیه نمایش رادیویی «فرار از زندان» تمام ملاحظات را در نظر گرفتیم تا در پخش دچار مشکل نشود. متاسفانه برخی دوستان از سریال تلویزیونی «فرار از زندان» که برای سیما هم دوبله می‌شد، ایراد گرفتند و دوبله این مجموعه هم متوقف شده است. مدیر مرکز هنرهای نمایشی رادیو گفت: در حال حاضر این مجموعه تلویزیونی از شبکه فارسی‌وان در حال پخش است. به نظرم ما در پخش این مجموعه کوتاهی کرده و باید تلاش می‌کردیم زودتر از این شبکه آن را پخش کنیم. زنده‌نام درباره اینکه شنیده شده عزت‌الله ضرغامی، رئیس سازمان صداوسیما دستور توقف پخش نمایش رادیویی «فرار از زندان» را داده، توضیح داد: نه، اصلاً اینطور نبوده است. از قرار شورای نظارت صداوسیما به سریال «فرار از زندان» ایراد گرفته است. اصلاً نمایش رادیویی «فرار از زندان» شنیده نشده اما پخش آن متوقف شده است. وی در پایان افزود: ما تمام ضوابط را رعایت کردیم تا در پخش سوءتفاهمی ایجاد نشود، اما متاسفانه پخش نمایش رادیویی «فرار از زندان» متوقف شد. امیدوارم این نمایش بزودی از رادیوفرهنگ روی آنتن برود. نام مجموعه تلویزیونی «فرار از زندان» که یکی از مجموعه‌های تلویزیونی پرمخاطب در جهان محسوب می‌شود از سال گذشته هر از گاهی در فهرست آثار آماده پخش از تلویزیون ایران اعلام می‌شد اما با مخابره خبر توقف دوبله آن برای شبکه سوم و ورود نسخه‌های دوبله شده به شبکه نمایش خانگی امکان پخش تلویزیونی آن کاملاً منتفی شد. پخش نسخه رادیویی این مجموعه هم که از مدتی قبل از رادیو فرهنگ آغاز شده بود به دلایل نامعلومی متوقف شده است.

موسیقی

شهداد روحانی در جمع خبرنگاران:

به وضعیت ارکستر سمفونیک تهران امیدوارم

نشست خبری ارکستر سمفونیک تهران روز گذشته با حضور شهداد روحانی رهبر ارکستر سمفونیک تهران و بابک رضایی مدیرعامل انجمن موسیقی درتالار وحدت برگزار شد. شهداد روحانی رهبر میهمان ارکستر سمفونیک تهران درباره اجرای تیرماه ارکستر سمفونیک تهران توضیح داد: تمرینات ارکستر را بعد از کنسرت اول و به فاصله یک هفته از آخرین اجرا آغاز کردیم و این بار نیز تمام قطعات جدید هستند. به گفته او،اولین قطعه از این برنامه با نام «کاپریس ایتالیایی» کاری از چایکوفسکی است که برای نخستین‌بار در ایران اجرا می‌شود. ۴ قطعه از ساخته‌های خودم و سوئیت سمفونی «شهرزاد» اثر کورساکوف نیز از دیگر برنامه‌های این کنسرت است. این رهبر ارکستر با اشاره به ۴ قطعه‌ای که از ساخته‌های خودش در این برنامه اجرا خواهد کرد، گفت: در مقام آهنگساز ۲ نوع کار برای ارکستر می‌نویسم. یک نوع از آن اختصاصا برای اهل فن و موزیسین‌ها نوشته می‌شود و خودم علاقه ویژه‌ای به آنها دارم. این قطعات تابه‌حال در خارج از ایران اجرا و منتشر شده اما هنوز شرایط نشر آن در ایران فراهم نشده است. به گفته وی، قواعد موسیقی کلاسیک در این دسته از قطعات رعایت شده است و در این برنامه نیز ۴ قطعه از این بخش برای ارکستر سمفونیک در نظر گرفته شده که در ۲ قطعه خودم به عنوان سولیست پیانو و رهبری همزمان حضور دارم. رهبر میهمان ارکستر سمفونیک تهران در بخش دیگری از صحبت‌های خود درباره وضعیت فعلی ارکستر سمفونیک، توضیح داد: حدود ۶ ـ ۵ هفته‌ای است که به صورت مداوم با ارکستر کار می‌کنم و از روز اول که تمرینات را شروع کردیم تا همین امروز که مقابل شما نشسته‌ام، پیشرفت صعودی داشته‌ایم و در هر تمرین نسبت به دفعه قبل ارتقا یافته‌ایم به طوری که به وضعیت ارکستر سمفونیک تهران امیدوارم.

دکتر ولایتی در نخستین اجلاس ناشران جهان اسلام:

نهضت ترجمه معکوس باید در جهان اسلام شکل بگیرد

نخستین اجلاس بین‌المللی ناشران جهان اسلام روز دوشنبه ۳۱ خرداد با حضور دکتر علی اکبر ولایتی، مشاور مقام معظم رهبری، دکتر علی زارعی نجفدری مشاور رئیس‌جمهور و دبیرکل اجلاس بین‌المللی ناشران جهان اسلام، پروفسور حمید مولانا مشاور رئیس‌جمهور، دکتر محمدباقر خرمشاد معاون آموزش و پژوهش وزارت امور خارجه و بیش از ۳۰۰ نفر از ناشران داخلی و خارجی در محل سازمان ایرانی مجامع بین‌المللی معاونت آموزش و پژوهش وزارت امورخارجه برگزار شد. در این نشست دکتر ولایتی بر امر ترجمه و نقش آن در احیای تمدن اسلامی تاکید کرد. وی با نشان دادن منحنی‌هایی از فراز و فرود فرهنگ و تمدن اسلامی که نتیجه مطالعات خود و همکارانش در مدت ۱۰ سال بوده، گفت: ما به این نتیجه رسیدیم که اوج تمدن اسلامی در قرون چهارم و پنجم هجری بوده است. ولایتی با بیان اینکه این کار با محاسبات دقیق در حوزه‌های مختلف علمی صورت گرفته است، گفت: پس از اینکه ما از قرن پنجم تنزل را مشاهده می‌کنیم، در قرن‌های ششم، هفتم و هشتم شاهد حمله صلیبی‌ها به جهان اسلام هستیم. وی گفت: نیمه اول قرن هفتم آغاز حمله مغول است، یعنی از دو سو و از مغرب و مشرق جهان اسلام مورد تهاجم ۲ قوم وحشی (حداقل در تعامل با مسلمانان) قرار گرفت که حاصل آن انهدام همه آن چیزهایی بود که در طول چند قرن در جهان اسلام به وجود آمده بود. ولایتی افزود: در قرن نهم، دهم و یازدهم، ۳ امپراتوری بزرگ اسلامی عثمانی، صفوی و گورکانیان (در هند) تشکیل شدند که این مرحله صعود این منحنی است. وی گفت: از نیمه اول قرن دوازدهم که مصادف با حمله استعمار به جهان اسلام است منحنی ما سقوط شدیدی دارد و بعد به یک مرحله استقرار رسیده است تا اینکه در آغاز بیداری اسلامی ما شاهد صعود ملایمی در انتهای منحنی هستیم. مشاور مقام معظم رهبری در امور بین‌الملل با اشاره به نقش ترجمه در این دوره گفت: ما چند دوره و مرحله ترجمه داشته‌ایم که در عصر نخست، ترجمه کتاب‌ها از سایر کشورها و ممالک از یونان، مصر، هند و ایران به زبان عربی بود و بعد از آن تمدن اسلامی شکل گرفت. وی افزود: بعد از شکل‌گیری تمدن اسلامی دوره دوم ترجمه را داریم که این بار جهت ترجمه برعکس شد و از جهان اسلام به کشورهای غربی و دیگر کشورها صورت گرفت.

ولایتی گفت: در عصر استعمار که همزمان با نزول تمدن اسلامی و ترقی غربی‌ها بعد از رنسانس و در عصر انقلاب صنعتی بود، مرحله سوم ترجمه بویژه از آثار غربی‌ها به زبان‌های اسلامی اعم از عربی، فارسی، ترکی، اردو و زبان‌های مختلف را داشتیم. ولایتی همچنین از دانشمندانی مانند فارابی، بوزجانی، زهراوی، ابن سینا، ابوریحان بیرونی، ابن‌هیثم و خواجه نصیر طوسی به عنوان افرادی نام برد که در دوره سوم ترجمه متون اسلامی آثار آنها به زبان‌های غربی ترجمه شده است و اظهار کرد: اهمیت این موضوع به اندازه‌ای بود که پس از ایجاد صنعت چاپ در غرب و پس از انتشار کتاب مقدس توسط آنها، کتاب قانون ابن‌سینا، دومین کتابی بود که در آنجا به چاپ رسید. وی افزود: با توجه به حرکتی که به واسطه بیداری اسلامی در جهان اسلام به وجود آمده و کم‌کم آثار و برکات خود را نشان می‌دهد، تکلیف ما این است که این مرحله جدید ترجمه را منتها در جهت مقابل و معکوس انجام داده و کتاب‌های نوشته شده به زبان‌های اسلامی از عربی، فارسی، ترکی، اردو، سواحلی و... را به زبان‌های فرنگی ترجمه کنیم. ولایتی در بخش دیگری از سخنان خود یادآور شد: بعد از جنگ ایران و عراق، جمهوری اسلامی ایران بیشترین نرخ رشد علمی و فناوری را در جهان داشته است و ما بیش از یک هزار دانشمند را به جهان اسلام تحویل داده‌ایم. مشاور مقام معظم رهبری در امور بین‌الملل گفت: اسلام یک دین بسیار مهم و بزرگ است که این پتانسیل را دارد که تمدن بزرگ اسلامی را مجددا احیا کند؛ ما می‌توانیم از کشورهای اسلامی مانند ایران، ترکیه، مالزی و اندونزی به عنوان کشورهایی که برای احیای تمدن اسلامی تلاش می‌کنند، نام ببریم. مشاور مقام معظم رهبری در امور بین‌الملل همچنین در حاشیه مراسم اختتامیه اجلاس بین‌المللی ناشران جهان اسلام گفت: باید نهضت ترجمه از زبان فارسی به زبان‌های زنده دنیا به راه بیفتد. وی افزود: به این موضوع چه قبل و چه بعد از انقلاب اهتمام لازم نشده است و اگر این نهضت همانگونه که در طول تاریخ تمدن اسلامی داشتیم، دوباره شکل بگیرد، آن وقت می‌توان امیدوار بود که جریان دوطرفه در ترجمه کتاب‌ها شکل بگیرد. ولایتی تصریح کرد: مهم‌ترین موضوعی که غربی‌ها از آن بی‌اطلاع هستند، موضوع علوم انسانی و کارهایی است که در این باره بویژه در حوزه فلسفه در ایران انجام شده است. وی گفت: ترجمه آثار فلسفی بزرگان و همچنین بزرگان حوزه به زبان‌های اروپایی می‌تواند نقش اساسی در انتقال مفاهیم عالیه موجود در کشور و نظام ما به دیگر نقاط جهان داشته باشد. مشاور مقام معظم رهبری در امور بین‌الملل افزود: به علت فقدان اطلاع از شخصیت‌های برجسته جهان اسلام، در کرسی‌های دانشگاهی کشورهای غربی از اشخاصی استفاده می‌شود که نمی‌توانند مفاهیم را به صورت صحیح منتقل کنند. وی تاکید کرد: باید یک نهضت ترجمه با حمایت دولت شکل بگیرد و مانند نهضت ترجمه که در تاریخ اسلام بارها تکرار شده است، دوباره احیا شود.